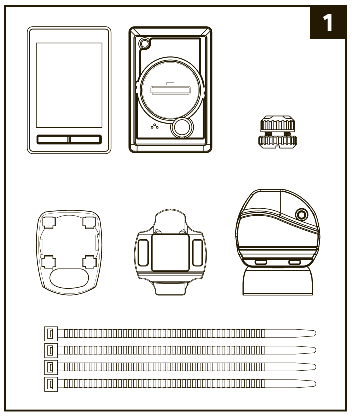
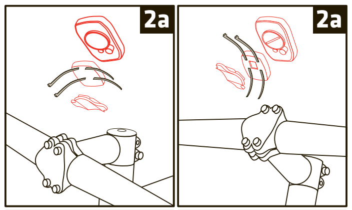
TRACK30
CYCLECOMPUTER

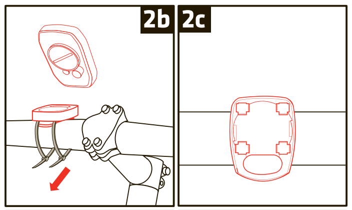
KLS® ACCESSORIES
POWERED BY KELLYS BIKE COMPANY

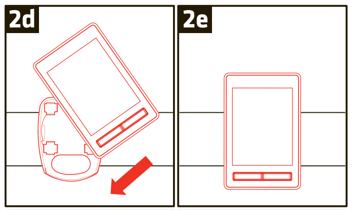
Rad Computer ■ Cyklopočítač ■ Licznik ■ Computer

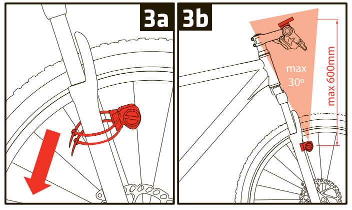
Instruction Manual ■ Bedienungsanleitung ■ Manuál k cyklopočítači ■ Instrukcja obsługi licznika ■ Manuál cyklopočítača ■ Használati útmutató Computer

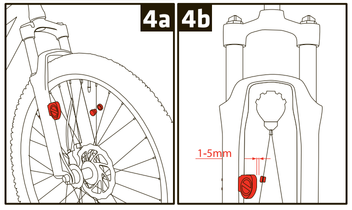


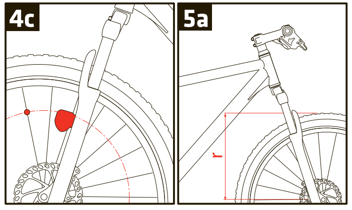




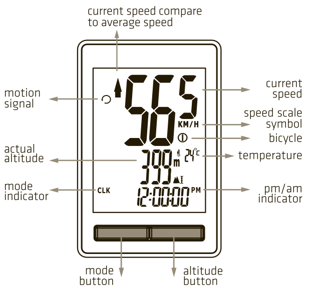




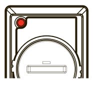




English



"SET" button is located on the back side of computer.



1. List of accessories:
cyclecomputer, sensor, speed magnet, rubber bracket, plastic bracket, stabling pads, nylon ties

2. How to mount the bracket:
Use the rubber to tighten the bracket to the handlebar or stem with the nylon ties.

3. How to mount the Speed Sensor:
Check the position of the front fork to find the suitable point to attach the speed sensor. The distance between cycle computer & the speed sensor would be with 60 cm. Mount the seonsor with nylon ties on the chosen front fork.

4. How to mount the Magnet:
Secure the Speed Magnet on the spoke of the front Wheel with screw. Make sure the manget side faces the speed sensor zone. The maximum distance between the speed sensor and the magnet on the spoke is 5mm. Once above items in the right position, the user may go for a ride.

Specification:

	Receiver	Sensor
Operating Temperature	0-40°C	
Storage Temperature	-10-50°C	
Emitted Frequency	N/A	433M±40KHz/122k±5%
Battery	3 Volt Lithium 2032 Cell	
Weight	25 Gramm	21 Gramm

Timer Range:	0-23 (hour): 59 (min): 59 (Sec)
Current Speed Range:	0-99,9 km / 0-62 Mile
Average Speed Range:	0-99,9 km / 0-62 Mile
MAX Speed Range:	0-99,9 km / 0-62 Mile
(Trip) Distance Range:	0-999,99 km / 0-600 Mile
Odometer Range:	0-99999 km / 0-62000 Mile

Battery replacement:
Computer: Unscrew the back cover. The (+) side should be facing up. Gently remove the battery and replace it with a new battery model Cr2032.
Sensor: Unscrew the back cover. The (+) side should be facing up. Gently remove the battery and replace it with a new battery model Cr2032.
Maintanance: If the display contrast changes and figures become faintm it's time to replace the battery. Consider changing the computer sensor and transmitter batteries at the same time.
Note: Do not expose computer to extremely cold or hot temperatures i.e. don't leave the unit in direct sunlight for extended period of the time. Check the position of sensor and magnet periodically. For current measurement, the sensor, magnet should not get wet/ rust, otherwise it may cause function error. Bracker/Magnet/Sensor band, these items can be rinsed in surface fresh water or washed with a mild soap.

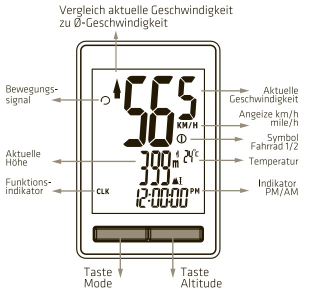
Limited warranty:
Warranty does not cover the batteries, damages due to misuse, abuse or accidents, cracked or broken cases, negligence of precautions, improper maintenance or commercial use. Warranty is void if the repairs are done by non authorized service. During this warranty period(one year)the product will either be repaired or replaced without charge.

Important Health Notice:
Never use the cycle computer in combination with other medical/implanted electronic equipment and device (especially heart pacemakers, EKG equipment, TENS equipment, cardio-pulmonary machines and pacemakers.) If you are severely ill or pregnant, please consult your doctor before using cycle computer. Keep this device away from children. It contains batteries, which might be swallowed by children. As with most electronic receiving devices, there can sometimes be interfe-rence that causes inaccurate display readouts. Avoid using your cycle computer near common sources of interference. These include high voltage power lines, air conditioning motor units, fluorescent lights, wristwatches, mobiles, and computers.

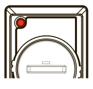
5. Wheel Circumference:
To get the accurate result, the wheel size should be correct Mark the symbol on the tire and ride one circle. Then measure the length between two points to get the circumference. Or the user can also get wheel circumference by the following equation: Circumference(mm) = 2 x 3.14 x R(inch) x 2.54 (1 inch=2.54 cm / R=Radius in centimeter)

Auto start function:
Auto Start - Automated Cycling Feature.

Deutsch



Die "SET" Taste befindet sich auf der Rückseite des Computers.



1. Teile Check Liste
Bitte überprüfen sie, dass alle Teile vorhanden sind, bevor sie beginnen. TRACK Series Rad Computer, Sensor, Speichenmagnet, Gummi, Halterung, Kabelbinder, Auflage-Pads

2. Wie sie die Halterung montieren:
Verwenden sie den Gummi, um die Halterung am Lenker oder Vorbau zu fixieren und mit den Kabelbindern festziehen

3. Wie sie den Speed-Sensor montieren:
Suchen sie eine geeignete Stelle an der Gabel um den Sensor zu montieren. Der Abstand zwischen Radcomputer und Sensor soll max. 60 cm betragen. Befestigen sie den Sensor mit Kabelbindern an der Gabel

4. Wie sie den Speichenmagneten montieren:
Fixieren sie den Speichenmagneten an einer Speiche des Vorderrades mit der Schraube. Stellen sie sicher, dass die Magnetseite dem Speed-Sensor zugewandt ist. Die max. Distanz zwischen Magnet und Sensor soll 5 mm nicht überschreiten Wenn alle Teile in der richtigen Position sind, steht einer Ausfahrt nichts mehr im Wege. Hinweis: Bitte stellen sie sicher, dass alle Teile korrekt fixiert sind, bevor sie eine Ausfahrt starten!

Spezifikationen:

	Empfänger	Sensor
Arbeits-Temperatur	0-40°C	
Lager-Temperatur	-10-50°C	
Sende-Frequenz	N/A	433M±40KHz/122k±5%
Batterie	3 Volt Lithium 2032 Cell	
Gewicht	25 Gramm	21 Gramm

Zeit Rahmen:	0-23 (Std): 59 (min): 59 (Sec)
aktuelle Geschwindigkeit:	0-99,9 km / 0-62 Meilen
Durchschnittsgeschwindigkeit:	0-99,9 km / 0-62 Meilen
Max. Geschwindigkeit:	0-99,9 km / 0-62 Meilen
(Tages)Distanz:	0-999,99 km / 0-600 Meilen
Gesamtkilometer:	0-99999 km / 0-62000 Meilen

Batterie Austausch:
Computer: Schrauben sie die Rückwand ab. Die (+) Seite sollte nach oben schauen. Entfernen sie die Batterie und ersetzen sie sie mite einer Neuen des Typs CR2032
Sensor: Schrauben sie die Abdeckung ab. Die (+) Seite sollte nach oben schauen. Entfernen sie die Batterie und ersetzen sie sie mit einer Neuen des Typs CR2032.
Wartung: Wenn der Kontrast des Displays sich verändert oder die Zahlen blass werden, ist es Zeit die Batterie zu tauschen. Sie sollten gleichzeitig auch die Batterien des Sensors tauschen.
Setzen sie den CY513 Computer keiner extremen Kälte oder Hitze aus, d.h. lassen sie die Einheit nicht für lange Zeit im direktem Sonnenlicht. Überprüfen sie die Position des Sensors und des Speichenmagneten in regenmäßigen Abständen. Für genaue Messungen sollte der Sensor und der Magnet nicht nass werden bzw. rosten, sonst können Funktionsstörungen auftreten. Diese Gegenstände können mit klarem Wasser und milder Seife gereinigt werden.

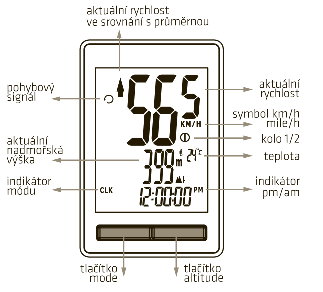
Begrenzte Garantie:
Garantie gilt nicht für die Batterien, Schäden durch Missbrauch, Misshandlung oder Unfällen, gesprungene oder zerbrochene Gehäuse, Unterlassung von Vorsichtsmaßnahmen, unsachgemäße Wartung oder gewerbliche Nutzung. Die Garantie erlischt, wenn die Reparatur durch nicht autorisiertes Service durchgeführt wird. Während dieser Garantiezeit (1 Jahr) wird das Produkt anstandslos entweder repariert oder ersetzt werden.

Wichtige Angaben über Gesundheit und Datenschutz:
Verwenden Sie niemals den Fahrradcomputer in Kombination mit anderen medizinischen / implantierten elektronischen Teilen und Geräten (vor allem Herzschrittmacher, EKG Gerät, TENS Geräten, Herz-Lungen-Maschinen und Herzschrittmacher.) Wenn Sie schwer krank oder schwanger sind, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie den Zyklus Computer verwenden. Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Es enthält Batterien, die von Kindern verschluckt werden könnten. Wie bei den meisten elektronischen Empfangsgeräten, kann es manchmal Störungen geben, die ungenaue Anzeigen bewirkt. Vermeiden Sie die Verwendung Ihres Zyklus Computer in der Nähe von den üblichen Störquellen. Dazu gehören Hochspannungsleitungen, Klimaanlagen, Leuchtstoffröhren, Uhren, Handys und Computern.

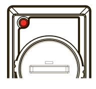
5. Richtige Radgröße finden:
Radumfang:
Für den korrekten Radumfang markieren sie einen Punkt am Reifen und fahren sie eine Umdrehung. Messen sie die Entfernung zwischen den beiden Punkten, um den Umfang zu erhalten. Sie können den Umfang auf mit der folgenden Gleichung erhalten: Umfang (mm) = 2 x 3.14 x R (inch) x 2,54 (1inch=2.54 cm / R=Radius (cm)

Hauptbildschirm und Hauptfunktionen:
Bewegungsmeldung - Durchschnittsgeschwindigkeit verglichen mit aktueller Geschw. (Darüber/Darunter)
Aktuelle Geschw. Modus - Geschwindigkeits-Einheit (km/h, m/h), Untermenü AM/PM Anzeiger, Set-Key, Mode-Key
Auto start - Hinweis zum Automatischen Start.

Česky



Tlačítko "SET" se nachází na zadní straně cyklopočítače.



1. Příslušenství k cyklopočítači:
cyklopočítač série TRACK, senzor, magnet, plastový držák, gumový držák, vymezovací stabilizační pásky, vázací pásky

2. Montáž cyklopočítače:
obr.2a: cyklopočítač, plastový držák, gumový držák, vymezovací stabilizační pásky, obr.2b: držák, vázací pásky, použijte gumový držák na připevnění držáku na řidítka nebo představec pomocí vázacích pásků

3. Montáž vysílače:
Zkontrolujte polohu vidlice (viz. obrázek) a najděte nejvhod-nější místo na připevnění senzoru. Vzdálenost cyklopočítače od senzoru nemá být větší než 60 cm. Připevněte senzor na zvolené místo pomocí vázacích pásků (stabilizační pásek, senzor).

4. Montáž magnetu cyklopočítače
obr. 4a – šroubek, magnet, obr. 4b – senzor, zóna snímání, magnet, upevněte magnet na špici předního kola pomocí části se závitem. Ujistěte se, že je magnetická část otočená směrem k zóně snímání vysílače. Maximální vzdálenost mezi magnetem a zónou snímání vysílače nemá přesáhnout 5mm. Při dodržení všech bodů je cyklopočítač připraven k použití.
Upozornění: před jízdou se vždy ujistěte, zda jsou všechny části cyklopočítače ve správné poloze.

Specifikace:

	Přijímač	Senzor
Pracovní teplota	0°C - 40°C	
Teplota skladování	0°C - 50°C	
Frekvence vysílání	N/A	433M±40KHz/122k±5%
Baterie	3V lithiová typ 2033	
Hmotnost	25 g	21 g

Údaj času:	0 -23 hodin: 59 minut: 59 sekund
Aktuální rychlost:	0-99,9Km/hod. / 0-62 mil/hod.
Průměrná rychlost:	0-99,9Km/hod. / 0-62 mil/hod.
Maximální rychlost:	0-99,9Km/hod. / 0-62 mil/hod.
Denní vzdálenost:	0-999,99Km / 0 – 600 mil
Celková vzdálenost:	0 - 99999 Km / 0-62 000 mil

Výměna baterie:
Cyklopočítač: uvolněte zadní uzávěr. Pól baterie + má být umístěn tak, aby byl při otevření krytu viditelný. Jemně uvolníte baterii a vyměníte ji za novou. Model baterie musí být CR2032.
Senzor: uvolněte zadní uzávěr. Pól baterie + má být umístěn tak, aby byl při otevření krytu viditelný. Jemně uvolníte baterii a vyměňte ji za novou. Model baterie musí být Cr2032.
Údržba: v případě, že se mění ostrost zobrazování na displeji a jednotlivé symboly blednou, vyměňte baterii počítače za novou. Doporučuje se vyměnit současně i baterii vysílače. Nevystavujte počítač extrémním teplotám ani mrazům (nenechávejte na přímém slunečním záření delší čas). Pravidelně kontrolujte polohu vysílače. Pro získání správně měřených hodnot, udržujte senzor i magnet suchý a čistý. V opačném případě, může nastat porucha v zobrazení. Jednotlivé částí čistěte čistou vodou, nebo slabým roztokem saponátu.

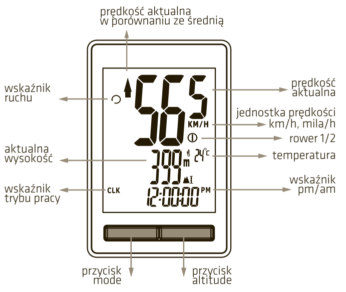
Omezení záruky:
Záruka se nevztahuje na funkčnost baterií, poškození způsobené nesprávným používáním, nevhodným zacházením nebo poškozením při pádu, praskliny nebo zlomené části cyklopočítače. Záruka zaniká v případě opravy v neautorizovaném servisu.

Důležité zdravotní upozornění:
Nikdy nepoužívejte cyklopočítač v kombinaci s lékařským / implementovaným elektronickým přístrojem nebo zařízením (speciálně při použití kardiostimulátoru, EKG zařízení, TENS zařízení, srdečně-plicního zařízení).
Pokud se léčíte na onemocnění vážnějšího charakteru nebo jste těhotná žena, konzultujte prosím použití cyklopočítače se svojím lékařem. Skladujte mimo dosah dětí !! Zařízení obsahuje baterie, které můžou být vdechnuty dětmi. Při použití počítače s většinou elektronických zařízení, může dojít k rušení signálu a tím nesprávnému zobrazení údajů. Vyvarujte se použití cyklopočítače v blízkosti vedení vysokého napětí, klimatizačních jednotek, digitálních náramkových hodinek, mobilů a osobních počítačů.

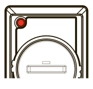
5. Nastavení velikosti kola:
- K dosažení správné hodnoty, udělejte značku na plášti kola a také na podkladu a opište kolem celý jeden okruh. Udělejte opět značku na podkladu a odměřte vzdálenost mezi dvěmi značkami, tím získáte obvod kola v cm. Jiný způsob je následný: obvod kola v (mm) = 2 x 3,14 x R (údaj v palcích) x 2,54 (1 palec = 2,54 cm), R = poloměr kola v cm

Funkce cyklopočítače:
Motion signal - signalizuje pohyb kola
Avarage Speed compare to Current – šipka zobrazuje porovnání aktuální a průměrné rychlosti : pomaleji / rychleji
Auto Start - funkce automatického startu.

Polski



Przycisk "SET" znajduje się z tyłu licznika.



1. Wyposażenie licznika:
licznik serii TRACK, nadajnik, magnes, uchwyt plastikowy, uchwyt gumowy, paski stabilizujące, paski mocujące

2. Montaż licznika:
rys. 2a: licznik, uchwyt platikowy, uchwyt gumowy, paski stabilizujące, rys. 2b: uchwyt, paski mocujące, przy pomocy pasków mocujących zamontować gumowy uchwyt na kierownicy lub wsporniku kierownicy przy

3. Montaż nadajnika:
Należy dokładnie obejrzeć widelec i wybrać najlepsze miejsce na zamocowanie nadajnika. Odległość licznika od nadajnika nie może być większa niż 60 cm. Zamontować nadajnik na wybranym miejscu przy pomocy pasków mocujących (pasek stabilizujący, nadajnik)

4. Montaż magnesu licznika:
rys. 4a – śrubka, magnes, obr. 4b – nadajnik, strefa działania nadajnika, magnes. Zamontować magnes na szprychę przedniego koła za pomocą śrubki. Należy upewnić się, że część magnetyczna jest prawidłowo ułożona i znajduje się w strefie działania nadajnika. Maksymalna odległość między magnesem i strefą działania nadajnika nie powinna być iwększa niż 5 mm. Jeśli wymienione wcześniej czynności zostały wykonane prawidłowo, licznik jest gotowy do użytkowania.
Uwaga: przed jazdą należy zawsze sprawdzić czy wszystkie częsci licznika są na właściwym miejscu.

Specyfikacja:

	Odbiornik	Nadajnik
Temperatura pracy	0°C - 40°C	
T. przechowywania	0°C - 50°C	
Częstotliwość przesyłania danych	N/A	433M±40KHz /122k±5%
Bateria	3V litowa typ 2033	
Ciężar	25 g	21 g

Dane czasu:	0 – 23godzin: 59 minut: 59 sekund
Prędkość aktualna:	0 – 99,9Km/godz. / 0-62 mil/godz.
Prędkość średnia:	0 – 99,9Km/godz. / 0-62 mil/godz.
Prędkość maksymalna:	0 – 99,9Km/godz. / 0-62 míl/godz.
Dystans dzienny:	0 – 999,99Km / 0 – 600 Míl
Dystans całkowity:	0 – 99999 Km / 0 – 62 000 Míl

Wymiana baterii:
Licznik: otworzyć spodnią pokrywę licznika. Bateria ma być umieszczona tak, aby po otwarciu pokrywy było widać oznaczenie +. Delikatnie wyjąć baterię i wymienić na nową. Model baterii Cr2032.
Nadajnik: otworzyć spodnią pokrywę nadajnika. Bateria ma być umieszczona tak, aby po otwarciu pokrywy było widać oznaczenie +. Delikatnie wyjąć baterię i wymienić na nową. Model baterii Cr2032.
Utrzymanie: w przypadku kiedy ostrość wyświetlania zmienia się, a symbole i cyfry bledną, zaleca się wymianę baterii licz-nika. Równocześnie należy wymienić baterię nadajnika. Nie należy wystawiać licznika na ekstremalne upały ani mrozy (zwłaszcza nie należy zostawiać licznika w bezpośrednim słońcu na dłuższy czas postoju). Stale należy kontrolować położenie nadajnika. Aby wskazania licznika były prawidłowe, magnes i nadajnik powinny być suche i czyste. W przeciwnym razie może dojść do błędów w pomiarach i wskazaniach licznika. Poszczególne części można czyścić samą wodą lub lekkim roztworem z detergentem.

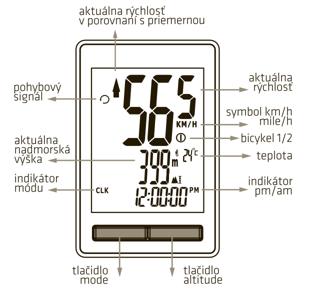
Ograniczenia gwarancji:
Gwarancja nie obejmuje działania baterii, uszkodzeń spo-wodowanych niewłaściwym użytkowaniem, uszkodzeń powstałych w wyniku upadku, pęknięć oraz złamań elemen-tów licznika. Gwarancja traci swą ważność w przypadku napraw w nieupoważnionym serwisie.

Ważne informacje zdrowotne:
Nigdy nie należy używać licznika w pobliżu elektronicznych urządzeń medycznych, szczególnie w pobliżu sztucznego rozrusznika serca, urządzeń EKG, urządzeń TENS, itp. Używanie licznika należ skonsultować z lekarzem w przypadku, kiedy jego użytkownik przewlekle się leczy lub jest kobietą w ciąży. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!!! Licznik zawiera baterie, które mogą zostać połknięte przez dzieci. Jak w większości urządzeń odbiorczych może dojść do czasem zakłócenia sygnału, powodując błędne odczyty na wyświetlaczu. Unikać używania licznika w pobliżu linii wysokiego napięcia, urządzeń klimatyzacyjnych, świetlówek, zegarków cyfrowych, telefonów komórkowych i komputerów osobistych.

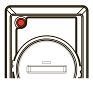
5. Ustawienie wielkości koła:
- Aby licznik wskazywał właściwe wartości, rozmiar koła musi być dokładnie określony. Należy zrobić znaczek stycznie na oponie i na powierzchni jazdy i przejechać jeden obrót koła. Zrobić drugi znaczek (równiez stycznie) na powierzchni jazdy i zmierzyć odległość pomiędzy nimi – tak uzyskamy obwód koła w cm. Inny sposób to: obwód koła (mm) = 2 x 3,14 x R (w calach) x 2,54 (1 cal = 2,54cm); R = promień koła w cm

Funkcje licznika:
Motion signal – sygnalizuje ruch roweru
Avarage Speed compare to Current – strzałka wskazuje porównanie prędkości aktualnej i średniej (szybciej/wolniej)
Auto Start - funkcja automatycznego startu.

Slovensky



Tlačidlo "SET" sa nachádza na zadnej strane cyklopočítača.



1.Príslušenstvo cyklopočítača:
cyklopočítač série TRACK, senzor, magnet, držiak plastový, držiak gumový, vymedzovacie stabilizačné pásiky, viazacie pásiky

2. Montáž cyklopočítača:
obr. 2a. : cyklopočítač, držiak plastový, držiak gumový, vymedzovacie stabilizačné pásiky, obr. 2b : držiak, viazacie pásiky, použite držiak gumový na pripevnenie držiaku na riadidlá alebo predstavec pomocou viazacích pásikov

3. Montáž vysielača:
Skontrolujte polohu vidlice (viď obrázok) a nájdite najvhodnejšie miesto na pripevnenie senzoru. Vzdialenosť cyklopočítača od senzoru nemá byť väčšia ako 60 cm. Pripevnite senzor na zvolené miesto pomocou viazacích pásikov (Obr. 3: stabilizačný pásik, senzor).

4. Montáž magnetu cyklopočítača:
obr. 4a – skrutka, magnet, obr. 4b – senzor, zóna snímania, magnet, upevnite magnet na špicu predného kolesa pomocou časti so závitom. Uistite sa, že magnetická časť je otočená smerom k zóne snímania vysielača. Maximálna vzdialenosť medzi magnetom a zónou snímania vysielača nemá presiahnuť 5mm. Pri dodržaní bodov vyššie je cyklopočítač pripravený na použitie. Upozornenie: pred jazdou sa vždy uistite, že všetky časti cyklopočítača sú v správnej polohe.

Špecifikácia:

	Prijímač	Senzor
Pracovná teplota	0°C - 40°C	
Teplota skladovania	0°C - 50°C	
Frekvencia vysielania	N/A	433M±40KHz/122k±5%
Batéria	3V lítiová typ 2033	
Hmotnosť	25 g	21 g

Údaj času:	0 – 23hodín: 59 minút: 59 sekúnd
Aktuálna rýchlosť:	0 – 99,9Km/hod. / 0-62 míľ/hod.
Priemerná rýchlosť:	0 – 99,9Km/hod. / 0-62 míľ/hod.
Maximálna rýchlosť:	0 – 99,9Km/hod. / 0-62 míľ/hod.
Denná vzdialenosť:	0 – 999,99Km / 0 – 600 Míľ
Celková vzdialenosť:	0 – 99999 Km / 0 – 62 000 Míľ

Výmena batérie:
Cyklopočítač: uvoľnite zadný uzáver. Pól batérie + má byť umiestnený tak, aby bol pri otvorení krytu viditeľný. Jemne uvoľnite batériu a vymeňte ju za novú. Model batérie musí byť Cr2032.
Senzor: uvoľnite zadný uzáver. Pól batérie + má byť umiestnený tak, aby bol pri otvorení krytu viditeľný. Jemne uvoľnite batériu a vymeňte ju za novú. Model batérie musí byť Cr2032.
Údržba: v prípade, že sa mení ostrosť zobrazovania displeja a jednotlivé symboly blednú, vymeňte batériu počítača za novú. Odporúča sa vymeniť súčasne aj batériu vysielača. Nevystavujte počítač extrémnym horúčavám ani mrazom (nenechávajte na priamom slnečnom žiarení dlhý čas). Pravidelne kontrolujte polohu vysielača. Pre získanie správne meraných hodnôt, udržujte senzor aj magnet suchý a čistý. V opačnom prípade, môže nastať porucha v zobrazení. Jednotlivé časti čistite čistou vodou, alebo slabým roztokom saponátu.

Obmedzenie záruky:
Záruka sa nevzťahuje na funkčnosť batérií, poškodenia spôsobené nesprávnym použitím, nevhodným zaobchádzaním alebo poškodením pri páde, praskliny alebo zlomené časti cyklopočítača. Záruka zaniká v prípade opravy v neautorizovanom servise.

Dôležité zdravotné upozornenia:
Nikdy nepoužívajte cyklopočítač v kombinácii s lekárskym / implementovaným elektronickým prístrojom alebo zariadením (špeciálne pri použití kardiostimulátora, EKG zariadenia, TENS zariadenia, srdcovo-pľúcneho zariadenia).
Ak sa liečite na ochorenie vážnejšieho charakteru alebo ste tehotná žena, konzultujte prosím použitie cyklopočítača so svojim lekárom. Skladujte mimo dosahu detí !! Zariadenie obsahuje batérie, ktoré môžu byť vdýchnuté deťmi. Pri použití počítača s väčšinou elektronických zariadení môže prísť k rušeniu signálu a tým nesprávnemu zobrazeniu údajov. Vyvarujte sa použitia cyklopočítača v blízkosti vedení vysokého napätia, klimatizačných jednotiek, digitálnych náramkových hodiniek, mobilov a osobných počítačov.

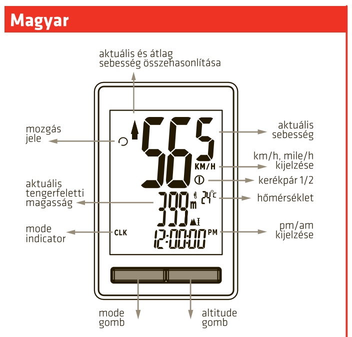
5. Nastavenie veľkosti kolesa:
- Na dosiahnutie správnej hodnoty, spravte značku na plášti kolesa a tiež na podklade a opíšte kolesom celý jeden kruh. Spravte opäť značku na podklade, odmerajte vzdialenosť medzi dvomi bodmi a získate obvod kolesa v cm. Iný spôsob je nasledovný: obvod kolesa (mm) = 2 x 3,14 x R (údaj v palcoch) x 2,54
(1 palec = 2,54cm), R = polomer kolesa v cm

Funkcie cyklopočítača:
Motion signal – signalizuje pohyb bicykla
Avarage Speed compare to Current – šípka zobrazuje porovnanie aktuálnej a priemernej rýchlosti . pomalšie / rýchlejšie
Auto Start - funkcia automatického štartu.

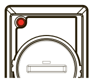
Wheel size
Rad grösse
Rozměr kola
Rozmiar kola
Rozmer kolesa
Kerék atmerője

Tire scale Radumfang Průměr kola	L(mm)	Strednica koła Priemer kolesa Kerék atmerője	L(mm)
14 x 1,5	1020	27 x 1-1/8	2155
14 x 1,75	1055	27 x 1-1/4	2161
16 x 1,5	1185	27 x 1-3/8	2169
16 x 1,75	1195	27,5 x 1,75	2114
18 x 1,5	1340	27,5 x 1,95	2146
18 x 1,75	1350	27,5 x 2,0	2154
20 x 1,75	1515	27,5 x 2,1	2170
20 x 1-3/8	1615	27,5 x 2,125	2174
22 x 1-3/8	1770	27,5 x 2,2	2186
22 x 1-1/2	1785	27,5 x 2,25	2194
24 x 1	1753	27,5 x 2,3	2202
24 x 3/4 Tubular	1785	27,5 x 2,35	2210
24 x 1-1/8	1795	27,5 x 2,4	2216
24 x 1-1/4	1905	27,5 x 2,5	2234
24 x 1,75	1890	650 x 35A	2090
24 x 2,00	1925	650 x 38A	2125
24 x 2,125	1965	650 x 38B	2105
26 x 7/8	1920	700 x 18C	2067
26 x 1 (59)	1913	700 x 19C	2073
26 x 1 (65)	1952	700 x 20C	2080
26 x 1,25	1953	700 x 23C	2099
26 x 1-1/8	1970	700 x 25C	2111
26 x 1-3/8	2068	700 x 28C	2130
26 x 1-1/2	2100	700 x 30C	2143
26 x 1,4	2005	700 x 32C	2155
26 x 1,5	2010	700C Tubular	2130
26 x 1,75	2035	700 x 35C	2174
26 x 1,95	2067	700 x 38C	2193
26 x 2,0	2075	700 x 40C	2205
26 x 2,1	2091	29 x 1,75	2233
26 x 2,125	2095	29 x 1,95	2265
26 x 2,2	2107	29 x 2,0	2273
26 x 2,25	2115	29 x 2,1	2288
26 x 2,3	2123	29 x 2,125	2293
26 x 2,35	2131	29 x 2,2	2305
26 x 2,4	2137	29 x 2,25	2313
26 x 2,5	2155	29 x 2,3	2321
27 x 1	2145	29 x 2,35	2329

Magyar



A SET gombot a computer hátoldalán találja.



1. Computer tartozékai:
TRACK computer, szenzor, mágnes, műanyag tartó, gumis tartó, gumis alátétek, szorítószalag

2. Computer szerelése:
1. kép : computer, műanyag tartó, gumis tartó, gumis alátétek, 2. kép : tartó, szorítószalag, használja a gumis tartót a kormányra vagy a kormányszárra való szerelésénél és rögzítse szorítószalagokkal (3. kép)

3. Jeladó szerelése:
Ellenőrizze a villa pozícióját (lásd ábra) és a jeladó szenzor legmegfelelőbb helyen rögzítse. A jeladó és a szenzor közötti távolsága max. 60 cm legyen. Szenzort a szorítószalagok segítségével a kiválasztott helyre rögzíse. (3. Kép: gumisalátét, szenzor)

4. Mágnes szerelése:
4a.kép – csavar, mágnes, 4b.kép – szenzor, érzékelési zóna, mágnes. Mágnest a csavar segítségével rögzítse a küllőre, ügyeljen arra, hogy a mágnes az érzékelő felé nézzen. Maximális távolság a mágnes és az érzékelési zóna közöt max. 5 mm lehet. Figyelmeztetés: kerékpározás előtt ellenőrizze a computer összes részének megfelelő beállítását.

Műszaki adatok:

	JELADÓ	SZENZOR
Működési hőmérséklet	0°C - 40°C	
Tárolási hőmérséklet	0°C - 50°C	
Működési frekvencia	N/A	433M±40KHz/122k±5%
Elem	3V lithium, typ 2033	
Súly	25 g	21 g

Óra adata:	0 – 23óra: 59 perc: 59 másodperc
Aktuális sebesség:	0 – 99,9Km/ó. / 0-62 Mérföld/ó.
Átlag sebesség:	0 – 99,9Km/ó. / 0-62 Mérföld/ó.
Maximális sebesség:	0 – 99,9Km/ó. / 0-62 Mérföl/ó.
Napi távolság:	0 – 999,99Km / 0 – 600 Mérföld
Össz távolság:	0 – 99999 Km / 0 – 62 000 Mérföld

Elem cseréje:
Computer: távolítsa el az elem fedelét. Az új elemet helyezze be úgy, hogy az elem + pólusa látható legyen. Az elem típusa CR2032.
Szenzor: távolítsa el az elem fedelét. Az új elemet helyezze be úgy, hogy az elem + pólusa látható legyen. Az elem típusa CR2032.
Karbantartás: Amennyiben a computer kijelzője rendszertelen képeketjelez ki, vagy a jelek láthatósága csökken , cserélje ki az elemet. A computert ne tegye extrém hő vagy alacsony hőmérséklet hatására. Kerékpározás előtt ellenőrizze a computer összes részének megfelelő beállítását. A mágnest és a szenzort tartsa szárázan és rendszeresen tisztítsa.

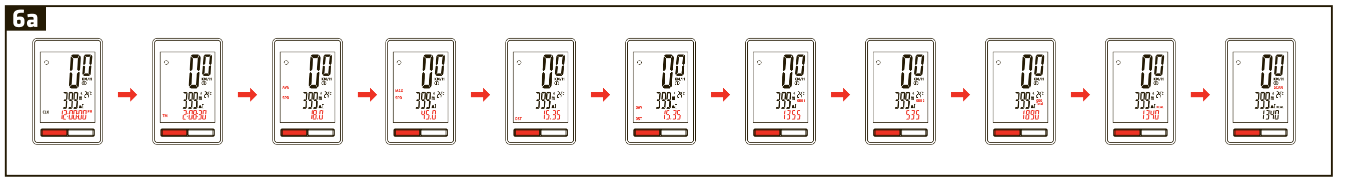
Korlátozott garancia:
A garancia nem vonatkozik az elemek működésére, nem megfelelő használattal keletkezett meghibásodásokra, nem megfelelő kezeléssel vagy esés-baleset okozta károsodásokra, repedésekre vagy letört computer részeire. A garanciát elveszíti, ha nem a márkaszervíz javítja.

Fontos egészségügyi figyelmeztetés:
Sohasem használja a computert együtt az egészségügyi/beültetett elektronikus műszerekkel (pl. kardiosztimulátor, EKG berendezések, TENS berendezések, szív-tüdő berendezések).
Komolyabb betegsége esetén, vagy amennyiben terhes, konzultálja a computer használatát az orvosával.
Tartsa távol a gyermekektől !! A berendezés elektromos elemeket tartalmaz, melyeket a gyermek belélegezhet. Az egyidejű elektromos berendezések használata zavarhatja az elektromos jelek adását és hibás adatok kijelzéséhez vezethet. Ne használja a computert magas feszültségű vezeték, légkondicionáló egységek, digitális karórák, mobiltelefonok ás számítógépek közelében.

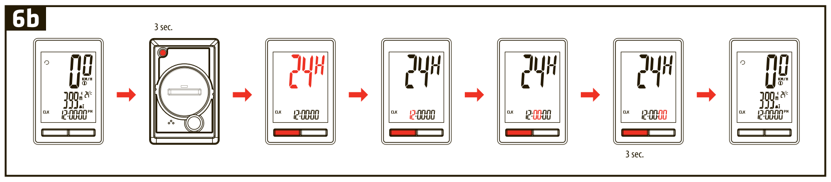
5. Kerék méretének beállítása:
A megfelelő adat megszerzése érdekében – jelöljön meg egy pontot a keréken és egyet a talajon, kerékkel tegyen meg egy egész fordulatot, a talajon jelölje mega pontot újra, talajon a két pont közti távolságot mérje le. Ez a kerék kerületének pontos adata cm-ben. A kerék kerületének kiszámítására a következő módot használhatja: kerék kerülete (mm) = 2 x 3,14 x R (hüvelykben) x 2,54 (1 hüvelyk = 2,54cm), R = kerék kerülete cm-ben

Computer funkciók:
Motion signal – jelzi a kerékpár mozgását
Average Speed compare to Current – a mutató nyíl az átlag sebességhez mért pillanatnyi sebesség arányát mutatja: lassabb/gyorsabb
Auto Start - automatikus indítás tulajdonságai.

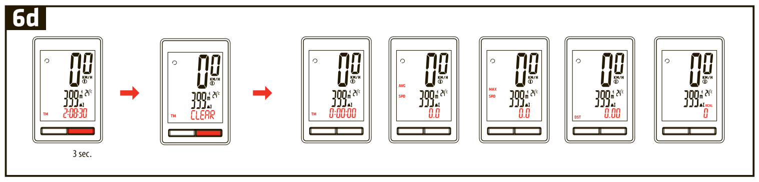
6a



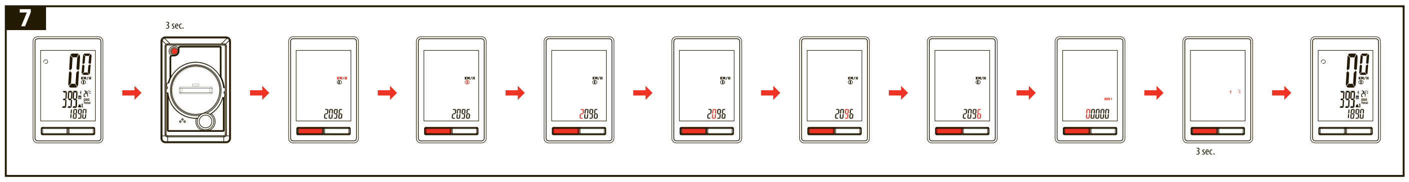
6b



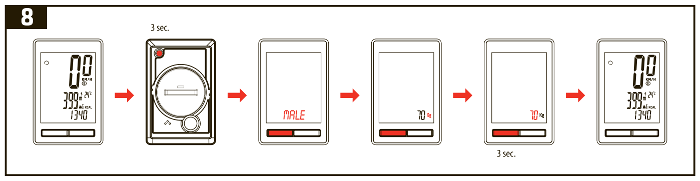
6d



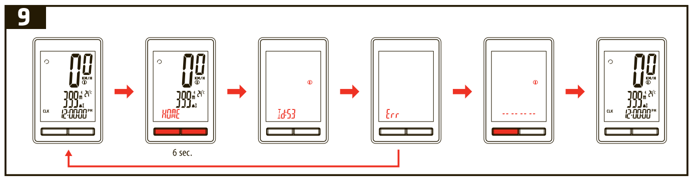
7



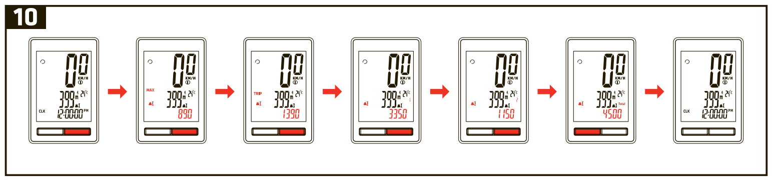
8



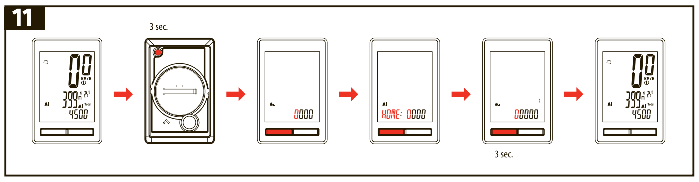
9



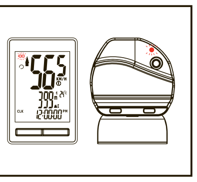
10



11



- Low battery indicator
- Batterieanzeige
- Indikátor slabé baterie
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii
- Indikátor slabej batérie
- Akkumulator töltés kijelzöje



Vertrieb Deutschland: KELLYS BICYCLES DEUTSCHLAND,
Am Waldberg 15, 12683 Berlin
Distributor v ČR: KELLYS BICYCLES CZECH REPUBLIC s.r.o.,
Havlíčkova 426, 753 01 Hranice
Dystrybutor w PL: KELLYS Sp. z o.o., Młyńska 11, 55-200 Oława
Distribútor v SR: KELLYS BICYCLES s.r.o., P.O BOX D-39, 921 01 Piešťany

kellysbike.com

Computer
Rad Computer
Cyklopočítač
Licznik
Computer

© KELLYS BICYCLES
All rights reserved. No part of this graphic art may be copied, reproduced, stored in a retrieval system, rent, hired, lent, public performed, broadcasted or transmitted in any form or by any means. KELLYS and KELLYS BICYCLES are protected trademarks of Kellys Group.

English

6. Mode Change

a) Press „MODE" key shortly to change mode:
CLK MODE ➔ Trip Time Mode ➔ AVS MODE ➔ MXS MODE ➔ DST MODE ➔ DAILY MODE ➔ ODO1 MODE ➔ ODO2 MODE ➔ ODO MODE ➔ KCAL MODE
b) CLK MODE (Clock Mode)
Press „SET" key to setting. Press and hold „MODE" key to exit.
c) TM MODE (Timer Mode)
Timer would operate automatically when the bike is in motion.

6d) How to reset all data

Press and hold „ALTITUDE" key for 3 seconds, all exercises results in displayer will return to zero, except odometer.
e) DST MODE (Distance Mode) The trip distance accumulated from the beginning onwards.
Daily distance
It displays the accumulated distance travelled within 24 hour. The value will be automatically reset after 24 hours. Note: Odometer mode will return to zero after changing new battery.

7. Wheel Circumference:

Under ODO Mode, press „SET" key for 3 seconds to go to setting.
Press „SET" key again to select Km/H or Mile/H, press „MODE" key to go to Bike1&Bike2 Setting, then press „SET" key to select Bike1 or Bike2.
Press „SET"key under ODO mode to go to Wheel Settings. Imput the correct Wheel size by pressing „SET" key, the range of Wheel size from 100mm to 2,999mm.

7. ODO (Total Odometer Mode)

For users to input previous accumulated ODO 1 / ODO 2 after new battery, press „MODE" key to go to ODO Setting, Imput the previous ODO 1 / ODO 2 by pressing „SET" key, the range of ODO is from 1 to 99999. ODO 1 or ODO 2 is according to which Bike you select at Bike1 & Bike2 setting. TOTAL ODO = ODO1 + ODO2.

Temperature

Press „Mode" key to go to C or F setting. Switch C or F by pressing „SET" key. Hold „MODE" key for 3 seconds to go back to ODO Mode.

8. KCAL MODE (Calories Mode)

It displays the accumulated calories consumed from the beginning of the trip onwards.
How to input gender, weight scale and weight.
Press „SET" key for 3 seconds to go to weight setting. Press „SET" to input weight.
Press „MODE" key again to select MALE or FEMALE, then press „MODE" key to go to exit Setting.

BackLight:

The user can press „MODE" key at any time to activate the BACK LIGHT, the BACK LIGHT will de-activate itself automatically after 4 seconds.

9. OPERATION PROCESS:

Before riding, please check if speed senser could operate cycle computer or not. If not, please following the below steps to pair up the cycle computer with speed sensor.
How to pair up the cycle computer with speed sensor
Under any mode, press and hold "Mode & ALTITUDE" keys for 6 seconds to go ID scan Kindly place the sensor at maximum allowable distance within 70 cm to the cycle computer. Once the sensor had been changed, the digit number will be changed randomly (i.ei Id:01 or Id:35, etc). Press "ALTITUDE" key, it will pair up the cycle computer to the speed sensor automatically. If display shows "
or ID scan will automatically exit after 30 seconds. Then, please try again to pairing up until display shows a ID number.

10. Mode Change for ALTITUDE key:

The data of MAX altitude and TRIP altitude will be clear when press and hold ALTITUDE key under TM Mode.
MAXIMUM ALTITUDE Maximum Altitude from the beginning onwards.
ALTITUDE TRIP MODE- It accumulates the climbing value for the trip.

11. TOTAL ALTITUDE-MODE:

It displays the total altitude value of Bike 1 + Bike 2.
How to adjust actual altitude?
Under T. ALT. mode, press "SET" key for 3 seconds to go to altitude setting.
Input the Actual Altitude data by pressing "SET" key.
Press "MODE" key to go to Home Altitude setting.
Input the Home Altitude data by pressing "SET" key.
Press "MODE" key to go to Total Altitude Bike 1 or Total Altitude Bike 2 setting
(Total Altitude 1 or Total Altitude 2 is according to which Bike you select at
Bike1 & Bike2 setting). Input the Total Altitude Bike 1 data by pressing "SET" key.
Press "MODE" key for 3 seconds back to T. ALT. Mode.
Note 1: Home Altitude = It features and indicates the actual altitude of your start location
Note 2: Total Altitude = Total Altitude Bike1 + Total Altitude Bike2

Deutsch

6. Modus-Wechsel:

a) Drücken sie den Mode-Key kurz zum wechseln des Modus
Uhrzeit ➔ Fahrzeit ➔ Durchschnittsgeschwindigkeit ➔ Max. Geschwindigkeit ➔ Distanz ➔ Tageskilometer ➔ Rad1/Rad2 ➔ Gesamtkilometer ➔ Kalorien
b) Uhrzeit: Drücken sie „SET" zum Einstellen
Drücke und Halten sie „MODE" zum Beenden
c) Fahrzeit: Die Fahrzeit beginnt automatisch zu laufen, wenn das Bike in Bewegung ist.

6d) Alle Daten zurücksetzen: Drücken und Halten sie „ALTITUDE" für 3 Sekunden, alle Daten bis auf Gesamtkilometer werden auf Null gesetzt.
e) Distanz-Mode Die Trip-Distanz akkumuliert vom Start an ODO (Gesamt-Kilometer-Mode). Hinweis: Die Gesamtkilometer stellen sich bei Batteriewechsel auf Null.

7. Richtige Radgröße finden:

Unter ODO Mode, „SET" für 3 Sekunden gedrückt halten um zu den Einstellungen zu gelangen.
Drücken sie „SET" noch einmal um km/h oder m/h auszuwählen
Drücken sie „MODE" um zwischen Bike1 und Bike2 Einstellungen zu wechseln, drücken sie „SET" um Bike1 oder Bike2 auszuwählen.
Drücken sie „MODE" um zu den Rad-Einstellungen zu gelangen.
Geben sie die richtigen Radgröße ein, indem sie „SET" drücken (Reifenumfang von 100mm bis 2.999mm)

7. ODO (Total Odometer Mode)

Zum Einstellen der Gesamtkilometer ODO 1 / ODO 2 nach Batteriewechsel, drücken sie „SET" um in die ODO-Einstellungen zu gelangen.
Geben sie die Gesamtkilometer ein, indem sie „SET" drücken (1 bis 99999). Halten sie „MODE" für 3 Sekunden um zum ODO-Mode zurückzugelangen. ODO1 oder ODO2 für Fahrrad 1 oder für Fahrrad 2 (abhängig davon welches Fahrrad als Fahrrad 1 oder Fahrrad 2 bei der Radumfanggröße im Modus ODO gewählt wurde). TOTAL ODO= ODO1 + ODO2.

Temperatur

Drücken sie die Mode-Taste um zur C- oder F- Einstellung zu gelangen. Wechseln sie mit Set-Taste zwischen C und F. Halten sie die Mode-Taste für 3 Sekunden gedrückt um in den ODO Mode zurückzugelangen.

8. KCAL Mode (Kalorien). Hier wird der Kalorien-Verbrauch vom Beginn des Trips angezeigt.
Wie sie Geschlecht, Gewichtseinheit und Gewicht eingeben:
Drücken sie „SET" für 3 Sekunden um zu den Geschlechtseinstellungen zu gelangen. Drücken sie „SET" nochmals um MALE oder FEMALE einzustellen, danach „MODE" um zur Gewichtseinheit zu gelangen.
Drücken sie „SET" - Kg oder Lb. Drücken sie „MODE" - Gewichtseingabe. Drücken sie „SET" - kg oder Lb. Drücken und Halten sie „MODE" 3 Sekunden um zum KCAL Mode zurückzugelangen

Beleuchtung: Mit „MODE" kann jederzeit die Beleuchtung aktiviert werden. Die Beleuchtung deaktiviert sich automatisch nach 4 Sekunden.

9. KOMMUNIKATION ZWISCHEN FAHRRADCOMPUTER UND SENSOR

Vor jeder Fahrt kontrollieren Sie, ob sich der Computer mit dem Sensor synchronisiert hat. Sollte der Computer keine Werte anzeigen, so führen Sie die Synchronisierung manuell durch.
SYNCHRONISIERUNG DER GESCHWINDIGKEIT
Halten Sie die Taste MODE und ALTITUDE für min. 6 Sekunden gedrückt. Sie befinden sich jetzt im ID Scan Modus. Für die Synchronisierung muss sich der Sensor max. 70 cm vom Fahrradcomputer befinden. Sobald der Sensor ein Signal erhalten hat, wird im Display Id-Nummer angezeigt (z.B. Id:1 oder Id:35 usw.) Drücken Sie die Taste ALTITUDE, um den Sensor zu synchronisieren. Sollte im Display „Err" erscheinen, so führen Sie die Synchronisierung erneut durch. Die Synchronisierung endet automatisch nach 30 Sekunden oder durch Drücken der Taste MODE.

10. FUNKTIONTASTE ALTITUDE:

Um die Angaben zur maximalen Höhenlage und zu den gefahreren Höhenmeter zu löschen, halten Sie die Taste ALTITUDE für mehr als 3 Sekunden im TM Modus gedrückt.
MAXIMUM ALTITUDE- maximale Höhenlage seit dem Start
ALTITUDE TRIP MODE – die gefahrenen Höhenmeter seit dem Start
TOTAL ALTITUDE MODE – Gesamthöhenmeter für Fahrrad 1 und Fahrrad 2

11. AKTUELLE HÖHE EINSTELLEN:

Halten Sie die Taste Set im TOTAL ATTITUDE Modus länger als 3 Sekunden gedrückt, um in die Höheneinstellung zu wechseln. Die Taste SET befindet sich auf der Rückseite des Computers.
Stellen Sie durch Drücken der Taste SET Ihre aktuelle Höhe ein.
Drücken Sie die Taste MODE, um in Einstellung der voreingestellte Starthöhe zu wechseln.
Stellen Sie durch Drücken der Taste SET Ihre Starthöhe ein.
Drücken Sie die Taste MODE, um in die Einstellung der gefahrenen Höhenmeter für Fahrrad 1 oder für Fahrrad 2 (abhängig davon welches Fahrrad als Fahrrad 1 oder Fahrrad 2 bei der Radumfanggröße im Modus ODO gewählt wurde).
Stellen Sie durch Drücken der Taste SET die gefahrenen Höhenmeter für Fahrrad 1 ein.
Stellen Sie durch Drücken der Taste SET die gefahrenen Höhenmeter für Fahrrad 2 ein.
Halten Sie die Taste MODE länger als 3 Sekunden, um den Höheneinstellung-Modus zu verlassen.
Bemerkung 1:
HOME ALTTITUDE- Die „Starthöhe" ist die Höhe Ihres gewöhnlichen Standorts (in der Regel der Wohnort. Diesen Wert können Sie Straßen- bzw. Landkarten entnehmen.
Bemerkung 2:
GESAMTHÖHENMETER= Höhenmeter Fahrrad 1+ Höhenmeter Fahrrad 2.

Česky

6. Změna funkcí:

a) stlačte krátce MODE tlačítko pro změnu funkcí:
CLK MODE (čas) ➔ Trip Time Mode (čas jízdy) ➔ AVS MODE (průměrná rychlost) ➔ MXS MODE (max. rychlost) ➔ DST MODE (vzdálenost) ➔ DAILY MODE ➔ ODO1 MODE ➔ ODO2 MODE ➔ ODO MODE (celková vzdálenost) ➔ KCAL MODE (spálené kalorie)
b) CLK MODE (měření času): stlačte „SET" tlačítko pro nastavení. Stlačte a podržte „MODE" tlačítko k ukončení. (obrázková příloha)
c) T. TM MODE (čas jízdy) – měřič času se spustí automaticky po rozjetí kola.

6d) Mazání údajů: stiskněte a podržte „ALTITUDE" tlačítko po dobu delší než 3 sekundy a všechny hodnoty na displeji počítače, kromě údaje o celkové vzdálenosti (ODO), se vynulují.
e) DST MODE (vzdálenost) délka jízdy je měřená od okamžiku, kdy se kolo rozjede.
Mazání MXS. DST (obrázková příloha - 7a) ODO (celková vzdálenost):
Upozornění: údaj celkové vzdálenosti bude vynulovaný při výměně baterie.

7. Nastavení velikosti kola:

Ve funkci ODO, stlačte „SET" po dobu 3 sekund pro nastavení požadovaných hodnot.
Obrázek Stlačte „SET" na nastavení Km/H nebo Mile/H. (kilo-metry nebo míle/hodinu).
Stiskněte „MODE" pro volbu Kolo 1 nebo Kolo 2 nastavení. Stiskněte „SET" pro výběr Kolo 1 nebo Kolo 2.
Stiskněte „MODE" pro nastavení obvodu kola (Wheel settings). Vložte správný údaj stisknutím „SET" v limitu 100mm až 2999mm. Obrázková část.

7. ODO (Total Odometer Mode)

Obrázek pro uživatele, kteří si chtějí vložit údaj celkové vzdálenosti ODO 1 / ODO 2 po výměně baterií, stlačte tlačítko „SET"na víc jak 3 sekundy v móde ODO Total. Stláčejte tlačítko „MODE" až se dostanete do funkce ODO Settings (nastavení vzdálenosti). Vložte údaj ODO 1 / ODO 2 opětovným stisknutím „SET" v rozmezí vzdálenosti 1 – 99 999. ODO 1 pro kolo 1 nebo ODO 2 pro kolo 2 je v závislosti na tom, které kolo jste zvolili jako Kolo 1 nebo Kolo 2 při zadávání průměru kola v modu ODO. TOTAL ODO= ODO1 + ODO2.

Teplota:

Stiskněte „MODE" pokud se objeví volba C nebo F. Potvrďte C nebo F stisknutím „SET". Podržením „MODE" po dobu 3 sekund se vrátíte do módu ODO.

8. KCAL (spálené kalorie) displej zobrazuje celkové množství spálených kalorií od začátku jízdy.
Jak vložit údaj pohlaví, váhy a jednotky zobrazování – obrázková příloha. obrázek MALE: Stiskněte „SET" po dobu 3 sekund pro nastavení pohlaví. Stiskněte „SET" znovu na zadání rodu MALE (muž), FEMALE (žena). Potom stiskněte „MODE" pro zvolení jednotky Kg nebo Lb.
Obrázek Kg – stiskněte SET pro výběr Kg nebo Lb. Stiskněte „MODE" pro stanovení váhy, stiskněte „SET" pro stanovení jednotky Kg nebo Lb. Stiskněte a podržte „MODE" po dobu 3 sekund pro návrat do funkce KCAL.

Podsvícení: stiskněte „MODE" pro aktivaci podsvícení displeje. Podsvícení se vypne automaticky po 4 sekundách.

9. KOMUNIKACE MEZI SENZOREM A CYKLOPOČÍTAČEM:

Před jízdou zkontrolujte, zda snímač rychlosti komunikuje s cyklopočítačem. Pokud ne, prosím spárujte cyklopočítač podle kroků uvedených níže.
Jak spárovat cyklopočítač se snímačem rychlosti:
V kterémkoliv režimu stiskněte a podržte současně tlačítko MODE a ALTITUDE po dobu delší než 6 sekund. Následně se dostanete do ID skenování. Umístěte snímač maximálně 70 cm od cyklopočítače. Jakmile cyklopočítač obdrží signál, na displeji se zobrazí kódové číslo (například Id: 01 nebo Id: 35, atd.) Stiskněte tlačítko ALTITUDE pro pokračování. V tomto kroku cyklopočítač komunikuje se senzorem. Pokud se na displeji zobrazí "Err" po dokončení skenování, znamená to, že se párování nezdařilo. Zkuste spárování znovu, dokud se na displeji nezobrazí ID číslo (například Id: 01 nebo Id: 35, atd.).
Pro ukončení režimu párování stiskněte MODE tlačítko nebo nechejte počítač v režimu ID Scan. ID Scan se automaticky ukončí po 30 sekundách.

10. MOŽNOSTI MODU ALTITUDE:

Údaje maximální nadmořské výšky a nastoupaných metrů budou vymazány po stisknutí tlačítka ALTITUDE po dobu více než 3 sekundy v modu TM.
MAXIMUM ALTITUDE- Maximální nadmořská výška od začátku trasy.
ALTITUDE TRIP MODE- Zaznamenává počet nastoupaných metrů od začátku trasy.
TOTAL ALTITUDE MODE- Zobrazuje celkovou nastoupanou výšku pro kolo 1 a kolo 2.

11. JAK NASTAVIT AKTUÁLNÍ NADMOŘSKOU VÝŠKU:

V modu TOTAL ALTITUDE podržte tlačítko SET po dobu delší než 3 sekundy na přechod do nastavení nadmořské výšky. Tlačítko SET se nachází na zadní straně cyklopočítače.
Zadejte aktuální nadmořskou výšku stisknutím tlačítka SET.
Stiskněte MODE tlačítko pro přechod do nastavení výchozí - Domácí nadmořské výšky.
Zadejte Výchozí - Domácí nadmořskou výšku stisknutím tlačítka SET.
Stiskněte MODE tlačítko pro přechod do nastavení Nastoupané nadmořské výšky pro kolo 1 nebo Nastoupané nadmořské výšky pro kolo 2.
(Nastoupaná nadmořská výška pro kolo 1 nebo nastoupaná nadmořská výška pro kolo 2 je v závislosti na tom, které kolo jste zvolili jako Kolo 1 nebo Kolo 2 při zadávání průměru kola v modu ODO.)
Zadejte nastoupanou nadmořskou výšku pro kolo 1 stisknutím tlačítka SET.
Zadejte nastoupanou nadmořskou výšku pro kolo 2 stisknutím tlačítka SET.
Podržte MODE tlačítko po dobu 3 sekund na odchod z modu nastavení nadmořské výšky.
Poznámka 1:
HOME ALTITUDE- Výchozí nebo domácí nadmořská výška informuje o aktuální nadmořské výšce výchozí destinace.
Poznámka 2:
CELKOVÁ NASTOUPANÁ NADMOŘSKÁ VÝŠKA = NASTOUPANÁ NADMOŘSKÁ VÝŠKA PRO KOLO 1+ NASTOUPANÁ NADMOŘSKÁ VÝŠKA PRO KOLO 2.

Polski

6. Zmiana trybu pracy:

a) Nacisnąć krótko przycisk MODE, aby zmienić następujące funkcje: CLK MODE (czas) ➔ Trip Time Mode (czas jazdy) ➔ AVS MODE (średnia prędkość) ➔ MXS MODE (maks. prędkość) ➔ DST MODE (dystans) ➔ DAILY MODE ➔ ODO1 MODE ➔ ODO2 MODE ➔ ODO MODE (całkowity dystans) ➔ KCAL MODE (spalone kalorie)
b) CLK MODE (pomiar czasu): aby nastawić, nacisnąć przycisk „SET" nacisnąć i przytrzymać przycisk „MODE", aby zakończyć (załączony obrazek)
c) T.TM MODE (czas jazdy) – pomiar czasu rozpocznie się automatycznie po rozpoczęciu jazdy

6d) Kasowanie danych: nacisnąć i przytrzymać przycisk „ALTITUDE" powyżej 3 sekund, a wszystkie wartości na wyświetlaczu licznika, oprócz danych o całkowitej odległości (ODO MODE), zostaną wyzerowane
e) DST MODE (odległość) dystans jazdy jest mierzony od momentu, kiedy rower rozpocznie jazdę.
Kasowanie MXS. DST (załączony rysunek) ODO (całkowity dystans). Uwaga: dystans całkowity zostanie wyzerowany przy wymianie starej baterii.

7. Ustawienie wielkości koła:

W opcji ODO nacisnąć „SET" dłużej niż 3 sekundy, aby ustawić odpowiednie wartości.
Obrazek Nacisnąć „SET", aby ustawić Km/h lub Mile/h. (kilometry albo mile/godzinę). Nacisnąć „MODE" aby wybrać ustawienia Rower 1 albo Rower 2. Nacisnąć „SET" aby wybrać Rower 1 albo Rower 2. Nacisnąć „MODE", aby ustawić obwód koła. (Wheel settings). Właściwe ustawienie należy zatwierdzić poprzez naciśnięcie przycisku „SET". Zakres ustawień pomiędzy 100 a 2999 mm. Część obrazkowa.

7. ODO (Total Odometer Mode)

Obrazek dla użytkowników, którzy chcieliby ustawić dystans ODO 1 / ODO 2 po wymianie baterii. Naciskać przycisk „MODE", aż wyświetli się opcja ODO Settings (ustawienie dystansu). Można ustawić dystans ODO 1 / ODO 2 w zakresie 1 - 99 999 poprzez naciskanie przycisku „SET". Po przyciśnięciu przycisku „MODE" przez więcej niż 3 sekundy, nastąpi powrót do opcji ODO. ODO 1 lub ODO 2 dostępna jest w zależności od tego, który rower został wybrany w trybie ODO. TOTAL ODO = ODO1 + ODO2.

Temperatura Nacisnąć „MODE" aż pojawi się wybór C lub F. Potwierdzić C lub F naciskając „SET". Przytrzymać „MODE" przez 3 sekundy, aby wrócić do pozycji ODO.

8. KCAL (spalone kalorie) na ekranie licznika wyświetli się ilość spalonych podczas jazdy kalorii.
Jak ustawić płeć, wagę i jednostki wyświetlania – załączony rysunek. rysunek MALE: nacisnąć przycisk „SET" przez więcej niż 3 sekundy, aby ustawić płeć. Nacisnąć „SET" i dokonać wyboru: MALE (mężczyzna)/FEMALE (kobieta). Nacisnąć MODE, aby wybrać jednostkę wagi Kg lub Lb.
Obrazek KG – nacisnąć „SET" aby wybrać Kg lub Lb. Dla ustawienia wagi nacisnąć „MODE", potem „SET" aby ustawić jednostkę wagi Kg lub Lb. Nacisnąć i przytrzymać „MODE" więcej niż 3 sekundy, by powrócić do opcji KCAL.

Podświetlenie: nacisnąć „MODE" by aktywować podświetlenie wyświetlacza. Po 4 sekundach podświetlenie wyłączy się automatycznie.

9. KOMUNIKACJA POMIĘDZY SENSOREM A LICZNIKIEM:

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdź, czy sensor komunikuje się z licznikiem. Jeśli nie, należy sparować licznik z sensorem wg. następującej procedury
Jak sparować licznik z sensorem?
W którymkolwiek trybie, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk MODE i ALTITUDE dłużej niż 6 sekund. W ten sposób uruchomiony zostanie tryb skanowania ID. Umieść sensor w odległości maksymalnie 70 cm od licznika. Gdy licznik odbierze sygnał, na wyświetlaczu pojawi się numer kodu (np. ID: 01 lub ID: 35, itp) Następnie naciśnij przycisk ALTITUDE, aby kontynuować. W tym etapie, licznik komunikuje się z sensorem. Jeśli po zakończeniu skanowania, na wyświetlaczu pojawi się "Err", oznacza to, że powiązanie nie powiodło się. Spróbuj ponownie, postępując według powyższej procedury, dopóki na wyświetlaczu pojawi się numer identyfikacyjny (na przykład Id: 01 lub ID: 35, itp.).
Aby wyjść z trybu parowania, naciśnij przycisk MODE lub nie rób nic w trybie ID SCAN. Skanowanie ID zakończy się automatycznie po 30 sekundach

10. OPCJE TRYBU ALTITUDE:

Dane MAX ALTITUDE oraz TRIP ALTITUDE można usunąć naciskając i przytrzymując przycisk ALTITUDE w trybie TM przez minimum 3 sekundy.
MAXIMUM ALTITUDE- Maksymalna osiągnięta wysokość od początku trasy.
ALTITUDE TRIP MODE - Przewyższenie od początku trasy.
TOTAL ALTITUDE MODE - Łączna wartość przewyższeń w trybie rower 1 i rower 2.

11. JAK USTAWIĆ AKTUALNĄ WYSOKOŚĆ:

W trybie TOTAL ALTITUDE naciśnij i przytrzymaj przycisk SET przez ponad 3 sekundy, aby przejść do ustawienia wysokości. Przycisk SET znajduje się z tyłu licznika.
Wprowadź bieżącą wysokość, następnie naciśnij przycisk SET.
Naciśnij przycisk MODE, aby przejść do HOME ALTITUDE – wysokość startowa.
Wprowadź początkową wartość - wysokość startową, następnie naciśnij przycisk SET.
Naciśnij przycisk MODE, aby przejść do ustawień przewyższenia dla roweru 1 i roweru 2.
(Wartość przewyższenia roweru 1 lub roweru 2 dostępna jest w zależności od tego, który rower został wybrany w trybie ODO).
Wprowadź sumę przewyższeń dla roweru 1 wciskając przycisk SET.
Wprowadź sumę przewyższeń dla roweru 2 wciskając przycisk SET.
Przytrzymaj przycisk MODE przez 3 sekundy, aby wyjść z trybu ustawień przewyższenia.
Uwaga 1:
HOME ALTITUDE - Wskazuje domyślną lub zadaną wysokość miejsca startu.
Uwaga 2:
TOTAL ALTITUDE = Przewyższenie dla roweru 1 + przewyższenie dla roweru 2.

Slovensky

6. Zmena módov:

a) stlačte krátko MODE tlačidlo na zmenu funkcií nasledovne:
CLK MODE (čas) ➔ Trip Time Mode (čas jazdy) ➔ AVS MODE (priemerná rýchlosť) ➔ MXS MODE (max. rýchlosť) ➔ DST MODE (vzdialenosť) ➔ DAILY MODE ➔ ODO1 MODE ➔ ODO2 MODE ➔ ODO MODE (celková vzdialenosť) ➔ KCAL MODE (spálené kalórie)
b) CLK Mode (meranie času) : stlačte „SET" tlačidlo pre nastavenie. Stlačte a podržte „MODE" tlačidlo pre ukončenie. (obrázková príloha)
c) T. TM MODE (čas jazdy) – merač času sa spustí automaticky po nasadnutí na bicykel.

6d) Mazanie údajov: stlačte a podržte „ALTITUDE" tlačidlo po dobu dlhšiu ako 3 sekundy a všetky hodnoty na displeji počítača okrem údaja o celkovej vzdialenosti (ODO) sa vynulujú.
e) DST MODE (vzdialenosť) dĺžka jazdy je meraná od okamihu, kedy sa bicykel pohne.
Mazanie MXS. DST (obrázková príloha) ODO (celková vzdialenosť):
Upozornenie: údaj celkovej vzdialenosti bude vynulovaný pri výmene starej batérie.

7. Nastavenie veľkosti kolesa:

V móde ODO, stlačte „SET" po dobu 3 sekúnd pre nastavenie požadovaných hodnôt. Obrázok 7.- Stlačte „SET" na nastavenie Km/H alebo Mile/H. (kilometre alebo míle/hodinu).
Stlačte „MODE" pre vybratie Bicykel 1 alebo Bicykel 2 nastavenie.
Stlačte „SET" pre výber Bicykel 1 alebo Bicykel 2.
Stlačte „MODE" na nastavenie obvodu kolesa (Wheel settings). Vložte správny údaj stláčaním „SET" v limite 100mm až 2999mm. Obrázková časť

7. ODO (Total Odometer Mode)

Obrázok pre užívateľov, ktorí si chcú vložiť údaj celkovej vzdialenosti ODO 1 / ODO 2 po výmene batérií, stláčajte tlačidlo „MODE" až sa dostanete do módu ODO Settings (nastavenie vzdialenosti). Vložte údaj ODO stláčaním „SET" v rozmedzí vzialenosti 1 – 99 999. Podržaním „MODE" po dobu 3 sekúnd sa vrátite do módu ODO. ODO 1 pre bicykel 1 alebo ODO 2 pre bicykel 2 je v závislosti od toho, ktorý bicykel ste zvolili ako Bicykel 1 alebo Bicykel 2 pri zadávaní priemeru kolesa v móde ODO. TOTAL ODO = ODO1 + ODO2.

Teplota:

Stlačte „MODE" pokiaľ sa objaví voľba C alebo F. Potvrďte C alebo F stlačením „SET". Podržte „MODE" pre návrat do nastavenia ODO.

8.KCAL (spálené kalórie) displej zobrazuje množstvo spálených kalórií od začiatku jazdy po koniec.
Ako vložiť údaj pohlavia, váhy a jednotky zobrazovania - obrázková príloha. obrázok MALE : Stlačte „SET" po dobu 3 sekúnd pre nastavenie pohlavia. Stlačte „SET" znovu na zadanie rodu MALE (muž)/ FEMALE (žena). Potom stlačte „MODE" pre zvolenie jednotky Kg alebo Lb. Obrázok KG – stlačte „SET" pre výber Kg alebo Lb. Stlačte „MODE" pre stanovenie váhy, stlačte „SET" pre stanovenie jednotky Kg alebo Lb. Stlačte a podržte „MODE" po dobu 3 sekúnd pre návrat do módu KCAL.

Podsvietenie: stlačte „MODE" pre aktiváciu podsvietenia displeja. Podsvietenie sa vypne automaticky po 4 sekundách.

9. KOMUNIKÁCIA MEDZI SENZOROM A CYKLOPOČÍTAČOM:

Pred jazdou skontrolujte, či snímač rýchlosti komunikuje s cyklopočítačom. Ak nie, prosím spárujte cyklopočítač podľa krokov uvedených nižšie.
Ako spárovať cyklopočítač so snímačom rýchlosti:
V ktoromkoľvek režime stlačte a podržte súčasne tlačidlo MODE a ALTITUDE po dobu dlhšiu ako 6 sekúnd. Následne sa dostanete do ID skenovanie. Umiestnite snímač maximálne 70 cm od cyklopočítača. Akonáhle cyklopočítač obdrží signál, na displeji sa zobrazí kódové číslo (napríklad Id: 01 alebo Id: 35, atď.) Zatlačte tlačidlo ALTITUDE pre pokračovanie. V tomto kroku cyklopočítač komunikuje so senzorom. Ak sa na displeji zobrazí "Err" po dokončení skenovania, znamená to, že párovanie zlyhalo. Skúste spárovanie opätovne až pokiaľ sa na displeji nezobrazí ID číslo (napríklad Id: 01 alebo Id: 35, atď.).
Pre ukončenie režimu párovania stlačte MODE tlačidlo alebo nechajte počítač v režime ID Scan. ID Scan sa automaticky ukončí po 30 sekundách

10. MOŽNOSTI MÓDU ALTITUDE:

Údaje maximálne nadmorskej výšky a nastúpaných metrov budú vymazané po stlačení tlačidla ALTITUDE po dobu viac ako 3 sekundy v móde TM.
MAXIMUM ALTITUDE- Maximálna nadmorská výška od začiatku trasy.
ALTITUDE TRIP MODE- Zaznamenáva počet nastúpaných metrov od začiatku trasy.
TOTAL ALTITUDE MODE- Zobrazuje celkovú nastúpanú výšku pre bicykel 1 a bicykel 2

11. AKO NASTAVIŤ AKTUÁLNU NADMORSKÚ VÝŠKU:

V móde TOTAL ALTITUDE podržte tlačidlo SET po dobu dlhšiu ako 3 sekundy na prechod do nastavenia nadmorskej výšky. Tlačidlo SET sa nachádza na zadnej strane cyklopočítača.
Zadajte aktuálnu nadmorskú výšku stláčaním tlačidla SET.
Zatlačte MODE tlačidlo na prechod do nastavenia Východzej - Domácej Nadmorskej výšky.
Zadajte Východziu - Domácu nadmorskú výšku stláčaním tlačidla SET.
Zatlačte MODE tlačidlo na prechod do nastavenia Nastúpanej nadmorskej výšky pre bicykel 1 alebo Nastúpanej nadmorskej výšky pre bicykel 2
(Nastúpaná nadmorská výška pre bicykel 1 alebo Nastúpaná nadmorská výška pre bicykel 2 je v závislosti od toho, ktorý bicykel ste zvolili ako Bicykel 1 alebo Bicykel 2 pri zadávaní priemeru kolesa v móde ODO.)
Zadajte Nastúpanú nadmorskú výšku pre bicykel 1 stláčaním tlačidla SET.
Zadajte Nastúpanú nadmorskú výšku pre bicykel 2 stláčaním tlačidla SET.
Podržte MODE tlačidlo po dobu 3 sekúnd na odchod z módu nastavenia nadmorskej výšky.
Poznámka 1:
HOME ALTITUDE- Východzia alebo domáca nadmorská výška informuje o aktuálnej nadmorskej výške východzej destinácie.
Poznámka 2:
CELKOVÁ NASTÚPANÁ NADMORSKÁ VÝŠKA = NASTÚPANÁ NADMORSKÁ VÝŠKA PRE BICYKEL 1+ NASTÚPANÁ NADMORSKÁ VÝŠKA PRE BICYKEL 2.

Magyar

6. Mód kiválasztása

a) nyomja meg a MODE gombot a megfelelő funkció kiválastásához: CLK MODE (idő) ➔ Trip Time Mode (kerékpározási idő) ➔ AVS MODE (átlag sebesség) ➔ MXS MODE (max sebesség) ➔ DST MODE (össz távolság) ➔ DAILY MODE ➔ ODO1 MODE ➔ ODO2 MODE ➔ ODO MODE (napi távolság) ➔ KCAL MODE (elégetett kalória)
b) CLK Mode (idő mérése): nyomja meg a „SET" gombot, nyomja meg és tartsa lenyomva a „MODE" gombot a befelyezésre (lásd ábra)
c) T.TM MODE (kerékpározási idő) – a mérő automatikusan elindul a kerékpározás kezdeténél

6d) Adatok törlése: nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 3 mp-ig a „ALTITUDE" gombot, az összes adat, kivéve az össz távolság (ODO) adata törlődik.
e) DST MODE (távolság) megtett távolság a kerékpározás kezdetétől. MXS. DST torlése (lásd ábra) ODO (össz távolság):
Figyelmeztetés: Az elem cseréje után az adatok törlődnek.

7. Kerék méretének beállítása:

ODO módban nyomja meg a „SET" gombot és tartsa lenyomva 3 mp-ig a kívánt adatok rogzítésére
Ábra: Nyomja meg a „SET" gombot a Km/H vagy a Mile/H kiválasztására (Km/ó vagy Mérföld/ó). Nyomja meg a „MODE" gombot a Kerékpár 1 vagy a Kerékpár 2 beállítására. Nyomja meg a „SET" gombot a Kerékpár 1 vagy a Kerékpár 2 kiválasztására. Nyomja meg a „MODE" gombot a kerék kerületének beállítására (Wheel settings). Allítsa be a kívánt adatot a „SET" gomb többszöri megnyomásával, a méret 100mm és 2999mm között lehet. Ábra

7. ODO (Total Odometer Mode)

Ábra amennyiben az elemcsere után vissza szeretné állítani az eddigi megtett össztávolság értékét - „MODE" gomb segítségével menjen az ODO 1 / ODO 2 setting menüpontba. Az ODO adatát a „SET" gombbal állíthatja 1 – 99 999 skálában. ODO1 kerékpár 1 vagy ODO2 kerékpár 2 az ODO módban rögzített kerékméret szerint értendő. TOTAL ODO = ODO1 + ODO2.

Hőmérséklet. Nyomja meg a „MODE" gombot, amíg a C vagy a F lehetőség nem jelenik meg. Választja ki a C vagy az F lehetőséget "Set" gomb megnyomásával. Tartsa a „MODE" gombot 3mp-ig az ODO beállításokhoz.

8. KCAL (eléget kalória): a kijelző a kerékpározás alatti elégetet kalóriák mennyiségét mutatja.
A személyes adatok megadása: lásd kép
MALE ábra: Nyomja meg a „SET" gombot és tartsa lenyomva 3mp-ig a nem kiválasztásáért, Nyomja meg a „SET" gombot a MALE(ffi) / FEMALE(nő) kiválasztására. A „MODE" gomb megnyomásával a kg / lb súly mértékegységet választhatja ki.
KG ábra - nyomja meg a „SET" gombot a kg vagy a lb kiválasztására, nyomja meg a „MODE" gombot a súly megadásáért, nyomja meg a „SET" gombot a kg vagy a lb megadásáért. Nyomja meg és tartsa 3 mp-ig a „MODE" gombot, visszatér a KCAL módba.

Világítás: nyomja meg a „MODE" gombot, a világítás bekapcsol. 4 mp után a világítás automatikusan kikapcsol.

9. COMPUTER ÉS A JELADÓ KOMMUNIKÁCIÓJA:

Kerékpározás előtt ellenőrizze a computer és jeladó kommunikációját. Amennyiben az adatátvitel nem működik, párosítsa a computerét a következő lépések szerint.
Computer és jeladó párosítása:
Bármelyik módban egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 6 másodpercig a MODE és ALTITUDE nyomógombokat. Bekapcsol a szkennelési mód. A jeladót helyezze maximálisan 70 cm-re a computertől. Amennyiben a computer érzékeli a jeladót, a kijelzőn megjelenik egy kódszám (pl. Id: 01 vagy Id: 35, stb.) Nyomja meg az ALTITUDE nyomógombot. Ebben a lépésben a computer kommunikál a jeladóval. Amennyiben a kijelzőn "Err" jelenik meg, a párostás sikertelen volt. Próbálja újra a párosítást mindaddig, míg a kijelzőn nem jelenik meg az ID szám (pl. Id: 01 vagy Id: 35, stb.).
A sikeres párosítás után nyomja meg a MODE gombot és hagyja a computert az ID Scan módban. ID Scan automatikusan 30 másodperc után befelyeződik.

10. ALTITUDE MÓD LEHETŐSÉGEI:

A maximális magasság és megtett méterek adatait törölheti az ALTITUDE gomb 3mp-t meghaladó nyomásával a TM módban.
MAXIMUM ALTITUDE- Maximális tenger feletti magasság a kerékpározás kezdetétől.
ALTITUDE TRIP MODE- Megtett magasság a kerékpározás kezdetétől.
TOTAL ALTITUDE MODE- Megtett magasság a kerékpár 1 és kerékpár 2

11. A AKTUÁLIS TENGER FELETTI MAGSSÁG BEÁLLÍTÁSA:

A TOTAL ALTITUDE módban nyomja és tartsa lenyomva legalább 3mp-ig a SET gombot. A SET gombot megtalálja a computer hátoldalán.
A SET gomb segítségével adja meg az aktuális tenger feletti magasságot.
Nyomja meg a MODE gombot a kiinduló tengerfeletti magasság beállításához.
A Set gomb segítségével állítsa be kiinduló tengerfeletti magasságot.
Nyomja meg a MODE gombot a Megtett magasság kerékpár 1 vagy a Megtett magasság kerékpár 2 beállításához.
(Megtett magasság kerékpár 1 vagy Megtett magasság kerékpár 2 az ODO módban rögzített kerékméret szerint értendő.)
A SZETT gomb többszöri megnyomásával állítsa be a Megtett magasság kerékpár 1 adatát.
A SZETT gomb többszöri megnyomásával állítsa be a Megtett magasság kerékpár 2 adatát.
A beállítások bejelyezésére nyomja meg és tartsa 3 mp-ig lenyomva a MODE gombot.
1 Megjegyzés:
HOME ALTITUDE- Kiinduló tengerfeletti magasság a kiinduló pont tengerfeletti magasságát jelzi.
2 Megjegyzés:
TOTAL ALTITUDE = Megtett magasság kerékpár 1 + Megtett magasság kerékpár 2